

## Bibliographie

Irène V. Spilka

Volume 21, numéro 3, septembre 1976

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/004271ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/004271ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

ISSN

0026-0452 (imprimé)

1492-1421 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Spilka, I. V. (1976). Bibliographie. *Meta*, 21(3), 217–218.  
<https://doi.org/10.7202/004271ar>

# Bibliographie

---

## DICTIONNAIRES TECHNIQUES ET SPÉCIALISÉS

### DICTIONNAIRES ANGLAIS

- SEBEOK, Th. A., *Biographical Dictionary of Linguists*, The Hague, Nijhoff, 6 issues per annum, 32 p. per issue. [Price per issue, 30 Gld]  
 VASQUEZ, L. K. and M. E., *Regional Dictionary of Chicano Slang*, Austin (Texas), Jenkins, 1975, 111 p. [\$8.95]

### DICTIONNAIRES FRANÇAIS

- BROSSET, R., *Dictionnaire mémento d'électronique*, Paris, Dunod, 512 p. [\$25.95]  
 CANDE, Roland de, *Dictionnaire de musique* (réimpression avec remise à jour), Paris, Seuil, 1976, 286 p. [17 F]  
 GITEAU, C., *Dictionnaire des arts et du spectacle*, Paris, Dunod, 376 p. [\$36.95].

### DICTIONNAIRES BILINGUES ET MULTILINGUES

- KING, G. G., *Dictionnaire français-anglais d'électronique, physique nucléaire et sciences connexes*, Paris, Dunod, 404 p. [\$23.95]  
 MACHADO, M., *Dictionnaire de la construction, français-espagnol, espagnol-français*, Paris, Dunod, 576 p. [\$27.95]  
 MALGORN, R., *Dictionnaire technique anglais-français*, Paris, Gauthiers-Villars, 530 p. [\$23.95]  
 MALGORN, R., *Dictionnaire technique français-anglais*, Paris, Gauthier-Villars, 512 p. [\$21.95]  
 PHILLIPPE, J., *Lexique trilingue de la machine-outil et de l'outillage ; allemand, anglais, français*, Paris, Dunod, 384 p. [\$35.95]

## DOCUMENTATION

- ADAMCZEWSKI, Jacques BOULLÉ, Francis, et Éliane JACQUES, avec la collaboration de Jean CAZENEUVE, *l'Anglais dans le premier cycle : philosophie, psychologie, sociologie*, Paris, Colin. [\$5.80]  
 ALMERAS, Jacques, *Méthodes de réflexion et techniques d'expressions*, Paris, Colin, 464 p. [\$14.30]  
 ANTONIETTI, Gabrielle et Anne-Marie IMBERT, *l'Anglais dans les sciences médicales*, Paris, Colin, [\$5.80]  
 BACQUET, Paul et Denis KEEN, *Initiation au thème anglais*, Paris, Colin. [\$4.95]  
 BRUNETEAU, Claude et Jean-Mathieu LUCCIONI, *Guide de la version anglaise*, Paris, Colin, s.d., 400 p. [\$5.80]  
 BRUNETEAU, Claude et Jean-Mathieu LUCCIONI, *Initiation à la version anglaise*, Paris, Colin, s.d., 416 p. [\$5.80]  
 BRUNETEAU, Claude et Jean-Marie LUCCIONI, *Nouveau Guide de la version anglaise*, Paris, Colin, s.d., 416 p. [\$5.80]  
 BURBAGE, Robert, Jean CAZEMAJOU et André KASPI, *Presse, radio et télévision aux États-Unis*, Paris, Colin, 416 p., doc. en anglais, chronol. [\$5.80]  
 CABAU, Jacques, Micheal ISSACHAROFF et Guy LAMBRECHTS, *Recueil de thèmes*, Paris, Colin, 288 p. (149 textes) [\$4.40]  
 COSTA, Francisque, Marie-Noëlle BONNES, Marie-Claude ERNST et Jean-Claude REDONNET, *Contemporary Issues* (1er cycle : droit, économie, politique), Paris, Colin. [\$4.95]

1. The World To-day (12 textes)
2. Economics and Society (16 textes)
3. Law and Society (13 textes)
4. Political Life and Institutions (11 textes)
5. International Relations (12 textes)
6. Past and Present (8 textes).

COSTA, Francisque et Joseph DOBRINSKY, *l'Anglais dans le premier cycle : lettres modernes et langues vivantes étrangères*, Paris, Colin, [\$4.40]

DEURBERGUE, Jean, Jean-Paul HULIN, Richard et Anne-Marie PINI, avec la collaboration de Pierre GEORGE, *l'Anglais dans le premier cycle : histoire, géographie, histoire de l'art*, Paris, Colin, 352 p. [\$4.95]

DHUICO, Bernard, Laurent LOSAPPIO, Michel MARCHETEAU et Jean TARDIEU, *Pratique de la communication commerciale anglaise et américaine*, Paris, Colin, 288 p. [\$9.35] (Une bande magnétique et des cassettes viennent éventuellement compléter le texte écrit.)

DOMMERGUES, Pierre, Marianne DEBOUZY et Hélène CIXOUS, *les États-Unis d'aujourd'hui par les textes*, Paris, Colin, 288 p. [\$4.40]

GANDOUIN, Jacques, *Correspondance et rédaction administrative*, Paris, Colin, s.d., 400 p. [\$14.30]

1. La rédaction et la correspondance
2. Les moyens matériels de la rédaction et de la correspondance
3. L'intervention de l'État dans la transmission des correspondances.

Annexes : Exemples, annuaires, lexique.

*Guide du thème anglais*, par une réunion de professeurs, Paris, Colin, 320 p. [\$4.75]

GUIGUET, Jean, *Aspects de la civilisation américaine*, Paris, Colin, 336 p. cartes. [\$12.95]

LEDUC, Robert, *la Publicité* (2<sup>e</sup> éd.), Paris Dunod, 168 p.

MARCHETEAU, Michel et Jean TARDIEU, *Business and Economics*, t. 1, Choix de textes anglais et français ; t. 2, Lexique anglais-français et français-anglais, Paris, Colin, [\$5.80 et \$3.85]

MARCHETEAU, Michel et Michel SAVIO, *You're Welcome ! l'anglais de l'hôtellerie et du tourisme*, Paris, Colin, 176 p. [\$7.70] « Méthode audio-orale destinée au personnel de l'hôtellerie, aux élèves des écoles hôtelières et aussi aux touristes français en pays anglophones » (Le texte peut-être complété par 8 bandes magnétiques ou 4 cassettes vendues séparément).

OUVRIEU, René, *Techniques et technologies, choix de textes anglais*, Paris, Colin, 368 p., 54 fig. [\$5.80]

RIVIÈRE, Jean, *le Monde des affaires aux États-Unis*, Paris, Colin, 368 p. [\$5.80]

VANOYE, Francis, *Expression-Communication*, Paris, Colin, 244 p. [\$11.55]

## TRADUCTION HUMAINE

BARNWELL, Katharine G. L., *Introduction to Semantics and Translation*, England, SIL., 1974, 145 p. [\$3.95]

## REVUE DES REVUES

DERBYSHIRE, Desmond, « Translation Problems Arising from the Speaker's Attitude or Relationship to the Events he Narrates », *Notes on Translation*, n° 60 : 6-76.

DUBUC, Robert, « Tuyaux, bons ou mauvais », *C'est-à-dire*, VIII, 6 (1976) : 7-9.

JOLY, Hubert, « Französischsprachige Neologismen », *Lebende Sprachen*, 5 (septembre-octobre 1975) : 140-142.

THIEL, Barbara, Réd., « Fahrpersonal im internationalen Strassenverkehr (D-E-F) », (L'équipage dans le transport routier international), *Lebende Sprachen* xx, 5 (septembre-octobre 1975) : 148-149.